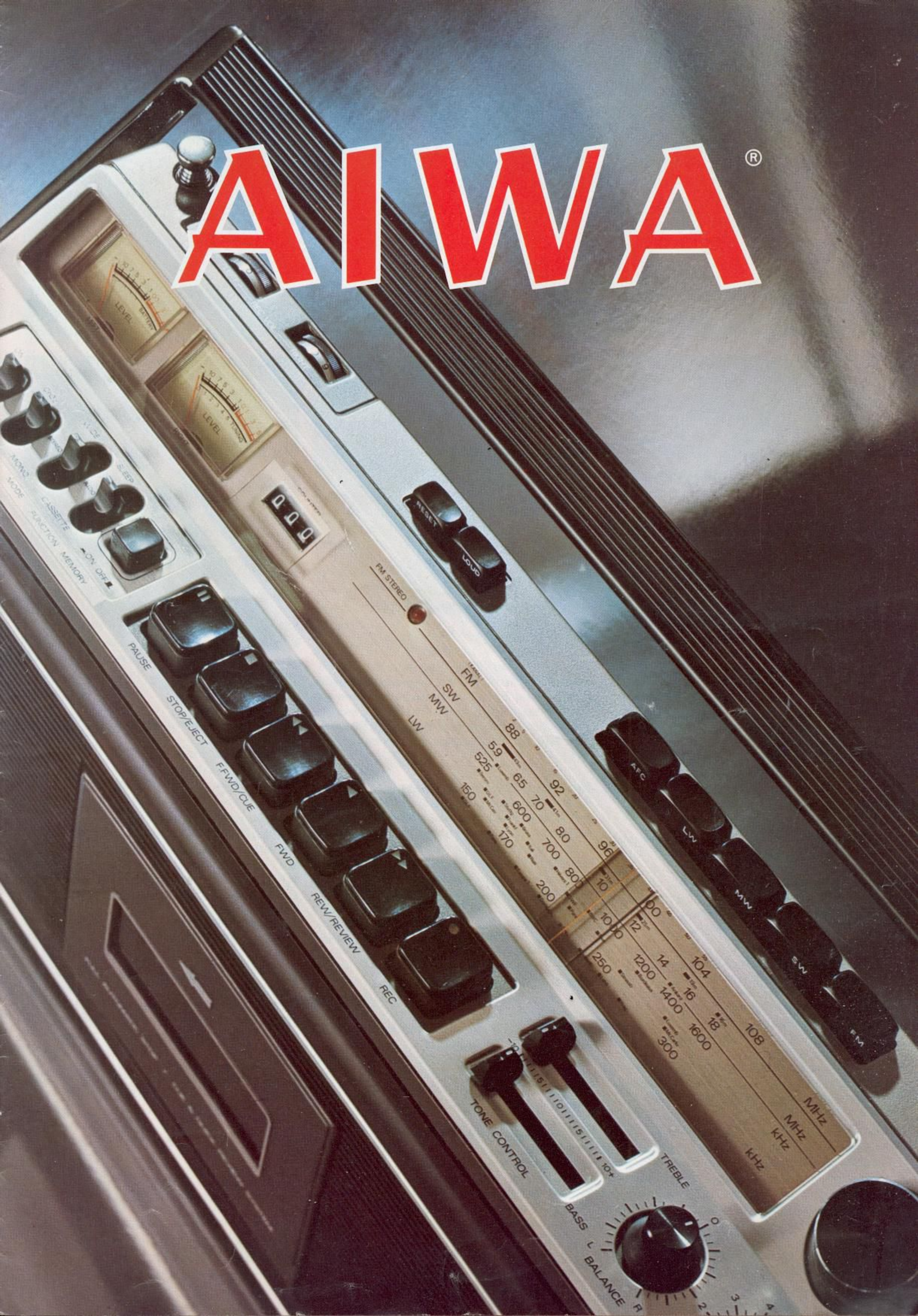

AIWA®
PAUSE
STOP/EJECT
F.FWD/CUE
FWD
REW/REVIEW
REC
FM STEREO
FM
SW
MW
LW
AFC
RESET
LOUD
MODE
FUNCTION
MEMORY
CASSETTE
MONO
SLEEP
ON OFF
LEVEL
TONE CONTROL
BASS
TREBLE
BALANCE
MHz
kHz



TPR-940 EE Stereo



TPR-920 EE Stereo

AIWA

Von der Compact-Cassette zum Cassettenrecorder

AIWA war die erste japanische Firma, die ihre Möglichkeiten in dieser Entwicklung erkannte.
Ein unverkennbarer Vorsprung, der heute selbstverständlich und in der ganzen Entwicklung von AIWA und ihren Qualitätsprodukten ersichtlich ist.
Ansprechende Ausführung
Hervorragender Klang
Aufregend zu besitzen!
Die sorgfältige Herstellung und Ausführung ist etwas Wesentliches für jedes einzelne AIWA Produkt.
Eine fühlbare Annäherung an das schlussendlich äusserst Erreichbare gibt die Genugtuung eines vollendeten Hörgenusses.

AIWA Radio-Recorder sind Spitzengeräte und erfüllen auch Ihre speziellen Anforderungen.
Hoher Bedienungskomfort und zum Teil von AIWA entwickelte Eigenschaften, bzw. Merkmale, kennzeichnen den hohen Standard der AIWA Geräte.

Stereo-Matrix-Sound-System
Durch künstliche Vermischung gewisser Anteile beider Stereo-Kanäle ergibt sich eine aussergewöhnliche und eindrucksvolle Stereo-Wiedergabe, verbunden mit dem Eindruck einer Basiserweiterung der Stereo-Lautsprecher.
Ausgerüstet: die Stereo-Geräte TPR-940, TPR-920 und TPR-910; (TPR-940 mit 4 eingebauten Lautsprechern).

Memory-System – Gedächtniszählwerk mit anschliessend automatischer Wiedergabe
Mit dem Zählwerknullpunkt an irgendeiner Stelle stoppt die Rückspulung an der vorgewählten Stelle und schaltet das Gerät automatisch auf Wiedergabe.
Eingebaut in TPR-940 und TPR-300. (TPR-250 automatische Wiedergabe nach Rückspulung am Bandanfang).

Schnellrücklauf «Review» oder Repetiertaste und Schnellvorlauf-«CUE»-Mechanismus
Die Repetiermöglichkeit ist sehr praktisch zur schnellen Kontrolle einer vorhergehenden Aufnahme oder zur Wiederholung einer bestimmten Stelle, für bessere Verständlichkeit oder zum Lernen von Sprachen. Wichtig: nach dem Loslassen der «Review»- bzw. «CUE»-Taste schaltet das Gerät sofort zurück auf Wiedergabefunktion. Mit der «CUE»-Taste können im Gegensatz kurze Bandstellen übersprungen werden.
Eingebaut in nahezu allen AIWA Geräten.

Eingebaute «Electret» Kondenser Mikrofone
Diese eingebauten Mikrofone sind ideal für Aufnahmen zu jeder Zeit, an jedem Ort, weil unauffällig und trotzdem hochempfindlich und garantieren naturgetreue Musik- oder Sprachaufnahmen.
Eingebaut in allen AIWA-Portable Geräten. Je 2 Mikrofone in TPR-940, TPR-920 und TPR-910 für naturgetreue Stereo-Aufnahmen.

Mechanische Pausentaste
Erlaubt Unterbrechungen ohne die Aufnahmeeinstellungen zu verändern. Alle unerwünschten Töne, wie Reklameeinblendungen, Geräusche usw., können zum vornherein ausgeblendet werden. Daraus ergibt sich von Anfang bis Ende eine saubere Aufnahme ohne Bandverlust.
Eingebaut in TPR-940, TPR-920 und TPR-910 Stereo; TPR-300, TPR-250, TPR-216, TPR-206, TPR-605, TP-772, TM-406 sowie in allen HiFi Deckmodellen.

VOLL-Autostop-Mechanismus
Am Bandende, entweder in Aufnahme- oder Wiedergabefunktion bzw. Vor- oder Rücklauf, wird das Gerät elektrisch und mechanisch abgeschaltet.
Dies schützt die Batterien, den Mechanismus und das Band vor Beschädigung.
Eingebaut in allen modernen AIWA Geräten.

CrO_2 – Chromdioxyd-Bandschalter
Geräte mit diesem Schalter nutzen die Vorteile des CrO_2-Bandes: höherer Frequenzbereich, bessere Dynamik und geringere Verzerrungen erhöhen den Qualitätsstandard Ihrer Musikaufnahmen ganz wesentlich.
(TPR-940, TPR-920 und TPR-910 Stereo; TPR-300, TPR-250, TPR-216.)

Sleep Timer – Einschlafautomatik
Automatisch am Bandende (je nach Bandlänge) wird das Radio und damit das Gerät durch die Autostop-Funktion abgeschaltet.
(TPR-940, TPR-920 und TPR-910 Stereo; TPR-300, TPR-250, TPR-203.)

«Variable Monitor»
Garantiert eine Mithörkontrolle mit jeder beliebigen Lautstärke ohne Beeinflussung der Aufnahme (Aufnahme- und Wiedergabeverstärker gebremst).
(TPR-940, TPR-920 und TPR-910 Stereo; TPR-300, TPR-250, TPR-216, TPR-206, TPR-605.)

«Loudness»-Schalter
Bei geringerer Lautstärke werden die hohen und besonders die tiefen Töne gehörrichtig angehoben.
(TPR-940 Stereo; TPR-300.)

«Drei-Funktionen»-Anzeigeinstrumente
Aufnahmekontrolle
Batteriekontrolle
Senderabstimmungskontrolle

AFC = automatische Frequenzkontrolle bei UKW abschaltbar
Garantiert jederzeit genaue Abstimmung auf den Sender. Abschaltbar, um den schwächeren von zwei unterschiedlich einfallenden Sendern empfangen zu können.
(TPR-940, TPR-920 und TPR-910 Stereo; TPR-300, TPR-250, TPR-216, TPR-206.)

ALC = Automatische Aufnahmekontrolle
Grosse Lautstärkenunterschiede (besonders bei Mikrofonaufnahmen) werden automatisch eingepegelt und garantieren jederzeit einwandfreie und verzerrungsfreie Aufnahmen.
Eingebaut bei allen AIWA Geräten (z.T. abschaltbar).

Verlangen Sie den ausführlichen AIWA HiFi Prospekt.



TPR-910 EE



TPR-300 EE



TPR-250 EE



TPR-216 EE



TPR-206 EE



TPR-605 EE

	Stereo-Radio-Recorder mit Matrix-System			Super-Radio-Recorder	Mono-Radio-Recorder			
	TPR-940 EE	TPR-920 EE	TPR-910 EE	TPR-300 EE	TPR-250 EE	TPR-216 EE	TPR-206 EE	TPR-605 EE
● Ausgangsleistung (Watt)	2×2,5 = 5	2×3,6 = 7,2	2×2 = 4	4,5	3,8	2,5	2,2	2,2
Batterie- und Netzbetrieb ~ 110–120/220–240 V	●	●	●	●	●	●	●	●
Batteriebetrieb	6×UM-1	6×UM-1	5×UM-1	6×UM-1	5×UM-1	4×UM-1	4×UM-1	4×UM-2
Adapteranschluss für Autobatterie und Netz	9 V	9 V	7,5 V	9 V	7,5 V	6 V	6 V	6 V
● Eingebautes Kondenser-Mikrofon	2	2	2	●	●	●	●	●
Europäisch genormte DIN-Anschlüsse für:								
Mikrofon mit Fernbedienung	Stereo ●●	Stereo ●●	Stereo ●●	●	●	●	●	●
«AUX» Eing./Ausg. für Plattenspieler, Radio, Tonband (Kopie) und Verstärker	Stereo ●●	Stereo ●●	Stereo ●●	●	●	●	●	●
Zusatzlautsprecher (8 Ω) oder Kopfhörer	Stereo ●●	Stereo ●●	Stereo ●●	●	●	●	●	●
● Automatischer Stop am Bandende	●	●	●	●	●	●	●	●
Cassettenauswurf	●	●	●	●	●	●	●	●
● Pausentaste	●	●	●	●	●	●	●	●
● «Sleep Timer»	●	●	●	●	●			
Direktaufnahme vom eingebauten Radio und ● Mithörkontrolle (Monitoring)	●	●	●	●	●	●	●	●
ALC: Autom. Aufnahmekontrolle für Mikrofon	●	●	●	●	●	●	●	●
oder manuell für Radio usw.	●	●		●				
Instrument für Aufnahme- und Batteriekontrolle	2	2	2	●	●	●	●	● (LED)
● Bandzählwerk	Memory	●	●	Memory	●	●	●	●
Schieberegler	2	●	●	●	●		●	
Tonkontrolle	2	●	●	●	●	●	●	●
Radio: UKW mit AFC 87,5–108 MHz	FM-Stereo	FM Stereo	FM-Stereo	●	●	●	●	●
Mittelwelle 525–1605 kHz	●	●	●	●	●	●	●	●
Langwelle 150–300 kHz	●	TPR-920 L-EE*	TPR-910 L-EE*	●	●	●	●	
Kurzwelle 5,9–16 MHz	●	TPR-920 S-EE*	TPR-910 S-EE*	5,9–18	3,2–22**	5,9–18	●	
Frequenzgang Band (Hz)	40–12 000	50–12 000	50–10 000	50–12 000	50–10 000	50–10 000	50–10 000	70–10 000
● mit Chromdioxyd CrO_2 (Autom. Umschalter)	40–15 000	50–14 000	50–12 000	50–13 000	50–12 000	50–12 000		
Transistoren	38	42	25	16	22	18	15	18
Dioden	24	20	15	14	14	15	15	14
IC	5	3×LEE/2×SEE	5	4	2	1	1	
Diverses	1 LED	2 LED	2 LED		1 FET	1 LED		2 LED
● Elektronisch geregelter Motor	●	●	●	●	●	●	●	●
Abmessungen: Breite mm	397	445	378	359	327	344	327	297
Höhe mm	268	287	246	277	288	216	209	229
Tiefe mm	114	117	100	106	102	98	95	78
Gewicht: kg	4,5	5,6	3,4	3,95	3,2	2,8	3	2,0
Zubehör: Tragtasche						●		
Netzkabel	●	●	●	●	●	●	●	●
Probecassette	●	●	●	●	●	●	●	●
Batterien	6×UM-1	6×UM-1	5×UM-1	6×UM-1	5×UM-1	4×UM-1	4×UM-1	4×UM-2

* L-EE: UKW, MW, LW
* S-EE: UKW, MW, KW (5,9–18 MHz)

** 5-Band-Radio-Recorder:
2×KW: SW1 2,3–7 MHz (130–42,8 m)
SW2 7–22 MHz (42,8–13,6 m)



TM-406 EE



TP-772 EE

AIWA TM-406 EE Sprachlehrgerät
Drei Geräte in Einem: Musik-, Diktier- und Sprachlehrgerät. Anschlüsse für Fussschalter und Kopfhörer mit Mikrofon, Fernbedienung usw. Gleichzeitige Wiedergabe der Lehrerstimme und Aufnahme der Schülerstimme. Weiterer Bedienungskomfort und technische Daten ähnlich wie TP-772 • 15 Tr. • 9 D. • 2 Th.
Zubehör: Tragtasche, Netzkabel, Demonstrations-Cassette, 6 Batterien und wichtig: Dactylokopfhörer. Extrazubehör auf Anfrage.

AIWA TP-772 EE «Quality Recorder»
2200 mW Ausgangsleistung • Variable Geschwindigkeit • Anschluss für Fussschalter • Automatische Tonkompensation entsprechend der Geschwindigkeit • Schnell-, Wiedergabe- und Repetiertaste • Einknopf-Bedienung für Aufnahme • Autostop • Pausentaste • Bandzählwerk • Autom. Aufnahmekontrolle • CrO_2 Bandumschaltung • Grosser Lautsprecher 100 mm ∅ • Tonkontrolle • Eingebautes Kondenser-Mikrofon • Elektronisch geregelter Motor • 2 IC • 2 Tr., 5 D., 110–120 V/220–240 V, 50/60 Hz • 6×1,5 V Batterien oder 9 V Autoadapter • 278×68×202 mm • 2,3 kg.
Zubehör: Tragtasche, Netzkabel, Demonstrations-Cassette und 6 Batterien UM-2.

AIWA TP-748 EE Mini Recorder
700 mW Ausgangsleistung • Leichtmetallgehäuse • Bandzählwerk • Autostop • Pausentaste • Kondenser-Mikrofon eingebaut • Adapteranschluss für Netz- oder Autobatteriebetrieb • Elektronisch geregelter Motor • 100×165×44 mm • 750 g • 2 IC, 1 Tr., • 1 D.
Zubehör: Netzadapter, Fernbedienungsschalter, Demonstrations-Cassette, 4 Batterien UM-3.



TP-748 EE



AIWA CTR-2030 E Stereo
Auto-Reverse UKW-Stereo und MW-Radio
mit automatischer Spurumschaltung am Bandende für fortlaufende Wiedergabe. 2×5 W Ausgangsleistung • Autom. oder manueller Stereo-Spurwechsel (Hin- und Rücklauf) • Schnell-Vor- und Rücklauf • UKW-Stereo/Mono-Schalter • Für Einbaumontage Achsen der Bedienungsknöpfe verstellbar • 4 IC • 25 Tr. • 17 D. • 175×42×150 mm • 1,9 kg.
Zubehör: 2 Lautsprecher für Universalmontage, Befestigungsmaterial, Kabelsatz für Lautsprecher, Demonstrationscassette.

AIWA TP-12 E
Compact Recorder
Wirtschaftlicher Batteriebetrieb, 4×UM-2 • Tonregler • Variable Geschwindigkeit • Zählwerk • Pausentaste • Autostop • Repetiertaste • Ein-Knopf Aufnahme (ALC) • Präzise Mechanik (0,2% WRMS) • Frequenzgang 100–10 000 Hz • 175×43,5×176 mm, 1200 g • 2 IC's, 1 Tr., 2 D •
Zubehör: Ohrhörer, Demonstrations-Cassette, 4 Batterien UM-2.



TP-12 E

AIWA AR-320 UKW-MW-Taschenradio
9 Tr. • 7 D. • 380 mW • 94×155×33 mm • 330 g •
Zubehör: Ohrhörer, Schutztasche, 4 Batterien UM-3 (1,5 V).

AIWA AR-320 SA MW/KW
Sonst wie AR-320.

AIWA AR-868 L MW/LW-Taschenradio
6 Tr. • 1 D. • 180 mW • 110×75×34 mm • 250 g.
Zubehör: Ohrhörer, Schutztasche, 2 Batterien UM-3 (1,5 V).

AIWA AR-777 MW-Taschenradio
180 mW • 6 Tr. • 2 D. • 67×108×34 mm • 180 g •
Zubehör: Ohrhörer, Schutztasche, 2 Batterien UM-3 (1,5 V).



AR-320/320 SA AR-868 L AR-777



CM-2000 Stereo DOLBY SYSTEM ® AF-5080 AEE



DOLBY SYSTEM ® AF-3060 AEE

Ideal und formschön für Ihre HiFi Anlage

AIWA AD-6500 EE Dolby Cassetten Deck (ausschliesslich Frontbedienung) mit vollautomatischem Lademechanismus. (Technische Daten: Tabelle übernächste Seite.)

AIWA AX-7550 EE UKW-Stereo- und MW-HiFi Receiver. Bestechend durch Eleganz und hohen Bedienungskomfort • 2 Tonbandeingänge mit Monitorschaltung • Magnetischer Phonoeingang • AFC abschaltbar • Muting • Loudness • Mikrofoneinblendung • 2 Lautsprechergruppen A+B schaltbar • Zusatzbuchsen z.B. DIN an der Frontseite • 2 Instrumente für Signal und UKW-Mittenabstimmung • Modernst ausgelegte Schaltung für linearen und verzerrungsfreien Ausgang.

Technische Daten:

Musikleistung:	110 W, 4 Ω/90 W, 8 Ω
Sinusleistung:	
gemäss DIN 45 500	2 × 33 W, 8 Ω/2 × 36 W, 4 Ω
20 Hz–20 kHz	2 × 30 W, 8 Ω/2 × 33 W, 4 Ω

Fortsetzung siehe nächste Seite.

Verlangen Sie den ausführlichen AIWA HiFi Prospekt.





AX-7550 EE/AD-6500 EE DOLBY SYSTEM ®

AIWA AF-5080 AEE HiFi Music Center mit der einzigartigen Aufnahme – Start-Stop-Synchronisation zwischen Plattenspieler und Dolby Cassetten-Recorder • 2×55 Watt Musikleistung (4 Ohm) • Loudness • UKW-Stereo-, MW-, LW-, KW-Tuner • AFC und Muting abschaltbar • Ölgedämpftes Cassetten-Fach • Dolby • Bandsorten-Wahlschalter Normal/CrO_2/FeCr • Autostop • Zählwerk • Vor- und Rücklauf-Suchtaste • Pausentaste • Mikrofoneinblendung • Automatischer Plattenspieler mit Riemenantrieb und magnetischem Tonabnehmersystem • Antiskating.

AIWA AF-3060 AEE Receiver Dolby Cassetten-Kombination. Eine HiFi Compact-Anlage in Aufbau und Konzeption wie AF-5080 AEE, jedoch ohne Plattenspieler.

Technische Daten für AF-5080 AEE und AF-3060 AEE

Musikleistung:		2×30 W, 8 Ω/2×55 W, 4 Ω
Sinusleistung:		
gemäss DIN 45500		2×24 W, 8 Ω/2×28 W, 4 Ω
40 Hz–20 kHz		2×20 W, 8 Ω/2×24 W, 4 Ω
Leistungsbandbreite:		
bei 0,3% Klirrfaktor		30 Hz–20 kHz
Klirrfaktor: bei Nennleistung		1%
Eingänge:	Phono	RIAA 2,5 mV, 50 kΩ
	Tape (DIN)	500 mV unter 470 kΩ
	Mikrofon	1 mV, 200 Ω–10 kΩ
Ausgänge:	Tape DIN/out	1 mV/kΩ
	Lautsprecher	8 Ω (4–8 Ω)
	Kopfhörer	8 Ω (4–16 Ω)
Dämpfungsfaktor:		40 (8 Ω)
Eigengeräusch: bei 8 Ω/min. Lautstärke		1 mV
UKW-Frequenzbereich		87,5–108 MHz
Empfindlichkeit (IHF)		2,5 μV
Frequenzgang		20 Hz–15 kHz
Verzerrung (IHF)		Mono 0,5%, Stereo 0,7%
Stereo-Trennung (1 kHz)		besser als 38 dB
Antenneneingang		75 Ω und 300 Ω

Dolby-Cassetten-Deck

Frequenzgang:	*NAB*	*DIN 45500*
Normalband	30–12 000 Hz	30–11 000 Hz
Chromdioxyd = CrO_2 Band	30–16 000 Hz	30–15 000 Hz
Ferrichrome = FeCr Band	30–16 000 Hz	30–15 000 Hz
Tonhöhenschwankung	WRMS 0,1%	0,2%
Geräuschspannungsabstand mit Dolby:	58 dB	56 dB

Ultraharter Permalloy-Kopf • Gleichstrom-Servomotor, elektronisch gesteuert.

Allgemein: Halbleiter: AF-5080 AEE: 7 IC, 54 Tr., 22 D., 1 FET, 3 LED (= Leuchtdioden) • AF-3060 AEE: 7 IC, 51 Tr., 23 D., 1 FET, 3 LED – Stromversorgung: 110–120 V/220–240 V, 50/60 Hz, umschaltbar • Stromverbrauch: AF-5080 AEE: max. 180 W, AF-3060 AEE max. 170 W • Abmessungen: AF-5080 AEE: 148 (H) × 590 (B) × 382 (T) mm; AF-3060 AEE: 147 (H) × 480 (B) × 321 (T) mm. Gewicht: AF-5080 AEE = 17,5 kg, AF-3060 AEE = 10 kg.

Fortsetzung Technische Daten für: **AX-7550 EE**

Leistungsbandbreite:	
bei 0,2% Klirrfaktor	10 Hz–50 kHz
Klirrfaktor: bei Nennleistung	0,2%
Frequenzbereich:	
Phono RIAA entzerrt	30 Hz–15 kHz ±0,3 dB
AUX, Tape 1 + 2 (DIN)	10 Hz–70 kHz +0, −1 dB
Eingänge:	
Phono (max. 200 mV)	2,5 mV, 50 kΩ
AUX (Cinch)	150 mV, 50 kΩ
Tape 1, 2 (Cinch + DIN)	150 mV, 50 kΩ
Mikrofon (Imp. 200 Ω–50 kΩ)	1 mV, 5 kΩ
Ausgänge:	
Tape 1, 2 Aufnahme Ausg. Cinch	150 mV, 50 kΩ
Tape 1, 2 Aufnahme Ausg. DIN	30 mV, 80 kΩ
Lautsprecher A, B, A+B, AUS	8 Ω (4–16 Ω)
Kopfhörer	8 Ω (4–20 Ω)
Dämpfungsfaktor (1 kHz 8 Ω)	mehr als 50 dB
Eigengeräusch	
(8 Ω Vor- und Endverstärker)	weniger als 0,5 mV
UKW-Frequenzbereich	87,5–108 MHz
Empfindlichkeit (IHF)	1,8 μV
Gleichwellenselektion (IHF)	
(Capture ratio)	1,2 dB
Frequenzgang	20 Hz–15 kHz
Verzerrung (IHF)	Mono 0,24%, Stereo 0,4%
Stereo-Trennung	43 dB (bei 1 kHz)
Antenneneingang	300 und 75 Ω

Allgemein: Halbleiter: 1 IC, 64 Tr., 40 D., 8 LED, 1 FET • Stromversorgung: Wechselstrom 120 V/220 V/240 V Umschaltbar, 50/60 Hz • Stromverbrauch: 190 Watt • Aussenabmessungen: 160 (H) × 450 (B) × 360 (T) mm • Gewicht: 11 kg.



AD-1800 EE



AD-1600 EE



AD-1250 EE



AD-6550 EE DOLBY SYSTEM ®



AD-6300 EE DOLBY SYSTEM ®

AIWA

AIWA Tape Deck

AD-6550 EE

Aus der Generation mit absoluten Spitzendaten für Tonhöhenschwankungen und Frequenzgang (siehe Tabelle). *Einzigartig ist der verbleibende Bandzeitmesser auf 30 Sekunden genau. An jeder Stelle der Cassette kann z.B. die noch mögliche Aufnahmezeit bis zum Bandende abgelesen werden.* Ein Feinabstimmen der Vormagnetisierung (Bias) erlaubt ein optimales Ausnützen bzw. Anpassen an die Charakteristiken der verschiedenen Bandhersteller.

AD-6300 EE Dolby

• Frontbedienung • Bestechend in Qualität und Leistung • Ölgedämpfter Cassetten-Fach- und Drucktastenmechanismus • 3fache Bandsortenumschaltung usw.

AD-1800 EE

• Absolute Spitze • 2 Rauschverminderungssysteme Dolby + DNL • Ausserordentlich stabilisiertes Bandtransportsystem • Tonhöhenschwankungen besser als 0,05% WRMS oder 0,1% DIN • Maximal möglicher Frequenzgang 30–18 000 Hz mit FeCr-Band • «Memory»-Zählwerk • Mischpult.

AD-1600 EE Dolby

• Über dem Durchschnitt • Extra im Design • Hervorragend in der Ausführung • Reich an Bedienungskomfort.

AD-1250 EE Dolby

• zukunftsweisend sein Konzept • der Bedienungskomfort • das funktionelle Design • hervorragend in Qualität und Leistung.

		Front- oder Vertikal-Bedienung			Horizontal-Bedienung		Pultförmige Bedienung
AIWA HiFi Cassette Tape Deck		**AD-6550 EE**	**AD-6500 EE**	**AD-6300 EE**	**AD-1800 EE**	**AD-1600 EE**	**AD-1250 EE**
● Dolby-B-Schaltung integriert		● Dolby	● Dolby	● Dolby	● Dolby	● Dolby	● Dolby
● DNL Rauschunterdrückung					● DNL		
● Bandartenschalter 2×3fach: LH, FeCr, CrO_2		●	●	●	●	●	●
Regler für Aufnahme pro Kanal getrennt		2	●	●	4 Mixing	4 Mixing	2
Regler für Wiedergabe		●	●	●	●	●	●
● Bandzählwerk		● Memory	● Memory	●	● Memory	● Memory	●
Aussteuerungsinstrumente		2	2	2	2	2	2
Leuchtanzeigen für: Bandlauf			●		●	●	
Aufnahme		●	●	●	●	●	●
Dolby resp. DNL		●	●	●	●	●	●
CrO_2					●	●	
● Schnellvorlauf-Wiedergabe mit Kontrollton		●	●	●	●	●	●
● Repetiertaste mit Kontrollton		●	●	●	●	●	●
● Pausentaste		●	●	●	●	●	●
● Automatische Bandendabschaltung		●	●	●	●	●	●
Motor		DC	DC	DC	AC	AC	DC
● Ferritschutzkopf für Aufnahme und Wiedergabe		●	●		●	●	
● Ultraharter Permalloy-Kopf				●			●
Mikrofoneingänge an der Frontseite: 200 Ω–10 kΩ Anschlussimpedanz		0,3 mV	0;25 mV	0,3 mV	0,25 mV	0,25 mV	0,3 mV
DIN Eingang: Empfindlichkeit 0,1 mV/kΩ		3 kΩ	5 kΩ	3 kΩ	2,7 kΩ	2,5 kΩ	3 kΩ
DIN Ausgang: Impedanz grösser wie 50 kΩ (VU = 0)		0,775 V	0,775 V	0,775 V	0,775 V	0,775 V	0,775 V
LINE in: (= Cinch oder RCA Buchse) Eingangsimpedanz grösser wie 100 kΩ		50 mV	50 mV	50 mV	50 mV	50 mV	50 mV
LINE out: (= Cinch oder RCA Buchse) Ausgangsimpedanz grösser wie 50 kΩ (VU = 0)		0,775 V	0,775 V	0,775 V	0,775 V	0,775 V	0,775 V
Kopfhöreranschluss (6,3 mm Buchse) an der Frontseite		8 Ω	8 Ω	8 Ω	8 Ω	8 Ω	8 Ω
● Plexiglasschutzhaube					●	●	●
Technische Daten: Transistoren		45	36	28	62	36	28
Dioden		34	27	15	43	26	13
IC		4	1	2	1		2
FET		2×LED	2	3×LED	2	2	3×LED
110/220 V 50/60 Hz umschaltbar		●	●	●	●	●	●
Frequenzumfang Hz:							
Normalband	(DIN 45500)	25–14 000	30–12 500	30–12 500	30–14 000	30–12 500	30–12 500
	(NAB)	20–15 000	30–14 000	30–14 000	30–14 000	30–14 000	30–14 000
● Chromdioxyd Band	(DIN 45500)	25–16 000	30–16 000	30–16 000	30–17 000	30–16 000	30–16 000
= CrO_2	(NAB)	20–17 000	30–17 000	30–16 000	30–17 000	30–17 000	30–16 000
● Ferrochrom Band	(DIN 45500)	25–16 000	30–16 000	30–16 000	30–17 000	30–16 000	30–16 000
= FeCr	(NAB)	20–17 000	30–17 000	30–16 000	30–17 000	30–17 000	30–16 000
● Gleichlauf oder	(DIN 45511)	0,1%	0,13%	0,18%	0,1%	0,13%	0,18%
Tonhöhenschwankungen	(WRMS)	0,05%	0,07%	0,09%	0,05%	0,07%	0,09%
Rauschabstand DIN/NAB, CrO_2/Dolby/bzw. DNL		62 dB	58/60 dB	58/60 dB	61/65 dB	58/60 dB	58/60 dB
Abmessungen: Breite mm		420	450	420	423	423	388
Höhe mm		150	155	162	152	152	130
Tiefe mm		330	300	300	295	295	275
Gewicht kg		8,5	8,5	6,7	7,5	6,2	4,65
Zubehör: Verbindungskabel		●	●	●	●	●	●
Demonstrations-Cassette		●	●	●	●	●	●
4sprachige Bedienungsanleitung		●	●	●	●	●	●



DOLBY SYSTEM ®

AIWA AF-5050 EE HiFi Music Center

Verblüffend in Leistung und Bedienungskomfort • Beschwingt im Design • Optimal durch das Zusammenwirken aller Komponenten • Der Vier-Wellen-Stereo-Receiverteil (2×25 Watt Musikleistung), der automatische Plattenspieler mit der genialen Synchronisation zwischen Tonarmaufsetzpunkt und dem Aufnahme Start-Stop des Dolby Cassetten-Recorders, ergeben verblüffende Profi-Aufnahmen mit diesem Gerät. Die auf optimalen Wirkungsgrad angepassten Lautsprecherboxen machen diese Compact-Anlage zum unschlagbaren Favoriten im Preis-/Leistungsverhältnis.

Technische Daten:

UKW-Stereo-, MW-, LW-, KW-Tuner • AFC abschaltbar • Tuning Meter • Loudness • Cassetten 3fach Bandsorten-Wahlschalter – LH, CrO_2, FeCr • Dolby • Autostop • Zählwerk • Repetier- und Vorwärtssuchlauftaste • Pausentaste • Ölgedämpftes Cassetten-Fach und Tastenmechanismus • Schieberegler für Aufnahme • Automatischer Plattenspieler mit magnetischem Tonabnehmersystem.

Musikleistung:		2×25 W, 4 Ω/2×20 W, 8 Ω
Sinusleistung:		
gemäss DIN 45500		2×17 W, 4 Ω/2×12 W, 8 Ω
40 Hz–20 kHz, max. 1% Verzerrung		2×15 W, 4 Ω
Klirrfaktor bei Nennleistung:		höchstens 1%
Eingänge:	Tape (DIN)	500 mV unter 470 kΩ
	Mikrofon	200 Ω–10 kΩ, 1 mV
Ausgänge:	Tape DIN	1 mV/kΩ
	Lautsprecher	4 Ω
	Kopfhörer	4–16 Ω

AF-5050 EE

UKW-Stereo-Tuner mit MW-, LW-, KW-Teil

UKW-Frequenzbereich	87,5–108 MHz
Empfindlichkeit (IHF)	2,5 μV
Frequenzgang	30–15 kHz
Verzerrung (IHF)	Mono 0,6%, Stereo 1%

Dolby Cassetten Deck:

Frequenzgang:	*NAB*	*DIN 45500*
Normalband	30–12 000 Hz	30–11 000 Hz
CrO_2-Band	30–16 000 Hz	30–15 000 Hz
FeCr-Band	30–16 000 Hz	30–15 000 Hz
Tonhöhenschwankung:	WRMS 0,1%	0,2%
Geräuschspannungsabstand mit Dolby	58 dB	56 dB

Ultraharter Permalloy-Kopf, Gleichstrom-Servomotor, elektronisch gesteuert.

Allgemein:
Halbleiter: 47 Tr., 22 D., 6 IC, 1 FET, 3 LED • Stromversorgung: 120 V/220–240 V umschaltbar, 50/60 Hz • 140 Watt • Abmessungen: 590×160×430 mm • Gewicht: 13,5 kg.

HiFi Kopfhörer

AIWA HP-500 • Ein neuartiges «Omni dynamic transduction system» (allseitig dynamisches Schallumformersystem) vereinigt die Vorteile von den bestehenden dynamischen und elektrostatischen Systemen. Daraus resultiert eine hervorragende und durchsichtige sowie unverfälschte Tonqualität mit einem Frequenzumfang von 15–25 000 Hz • Imp. 16 Ohm (4–50 Ω), 500 mW, 410 g.

AIWA HP-30 • Hervorragende Tonqualität und technische Daten resultieren durch ausgesuchtes Material und Spezialkonstruktion. Das halboffene System erwirkt natürliche Basswiedergabe und trotzdem eine einwandfreie Abschirmung der Aussengeräusche. Frequenzumfang 20–20 000 Hz, Impedanz 25 Ohm (4–32 Ω), 100 mW, 350 g.

AIWA HP-17 Kopfhörer-Mikrofonkombination • Spezialzubehör für das Sprachlehrgerät TM-405.



HP-30 HP-500 HP-17

AIWA®

AIWA Verkaufs- und Service GmbH
Vogelsangerstraße 165
D-5000 Köln 30
Telefon 0221-52 20 24

Printed in Switzerland 8/77

AIWA CO., LTD., Tokyo Kagu Kaikan Bldg.,
24-13, Yushima 3-Chome, Bunkyo-Ku, Tokyo-113, Japan